

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

Wytyczne dotyczące procedury budżetowej na rok 2009: Sekcje I, II, IV, V, VI, VII, VIII i IX

P6_TA(2008)0115

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 10 kwietnia 2008 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej 2009, Sekcja I — Parlament Europejski, Sekcja II — Rada, Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości, Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy, Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Sekcja VII — Komitet Regionów, Sekcja VIII — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Sekcja IX — Europejski Inspektor Ochrony Danych (2008/2021(BUD))

(2009/C 247 E/17)

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 272 Traktatu WE,
- uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾,
- uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom, z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽²⁾,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾,
- uwzględniając piąte sprawozdanie sekretarzy generalnych instytucji na temat tendencji w obrębie pozycji 5 perspektywy finansowej z maja 2006 r.,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu na rok budżetowy 2006, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji ⁽⁴⁾,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0082/2008),
- A. mając na uwadze, że na obecnym etapie procedury rocznej Parlament Europejski oczekuje na preliminarz innych instytucji oraz wnioski własnego Prezydium w sprawie budżetu na 2009 r.,
- B. mając na uwadze, że uzgodniono projekt pilotażowy, w ramach którego zostanie podjęta ściślejsza współpraca i powinny zostać zacieśnione stosunki między Prezydium a Komisją Budżetową podczas procedury budżetowej 2009,
- C. mając na uwadze, że pułap pozycji 5 na 2009 r. wynosi 7 777 000 000 euro ⁽⁵⁾, co stanowi wzrost o 4,3 % w porównaniu z 2008 r.,
- D. mając na uwadze, że budżet Parlamentu Europejskiego na 2008 r. wynosi 1 452 517 167 EUR, co stanowi 19,68 % pozycji 5 w tym roku,

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2008/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 6 z 10.1.2008, s. 7).

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1. Rozporządzenie zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 273 z 15.11.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ Z uwzględnieniem składek emerytalnych personelu w wysokości 78 000 000 EUR.

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

Parlament Europejski*Ramy ogólne i główne wyzwania*

1. podkreśla, że rok 2009 będzie rokiem daleko idących zmian w Parlamencie, i uważa, że powinno to znaleźć odzwierciedlenie w procedurze budżetowej; jest zdania, że stanowi to nową okazję do zagwarantowania właściwego finansowania jego priorytetów politycznych przy jednoczesnej kontroli w celu określenia możliwych oszczędności, co zapewni zrównoważony charakter budżetu;
2. apelując o jak najrozsądniejsze wykorzystanie dostępnych środków, uważa, że należy sprostać następującym wyzwaniom:
 - wyzwaniom związanym z wejściem w życie traktatu z Lizbony,
 - wyzwaniom związanym z rokiem 2009 jako rokiem wyborów do Parlamentu,
 - wyzwaniom związanym ze statutem posła i zmianą kadencji;
3. dostrzega podjęcie kwestii dobrowolnego ograniczenia udziału Parlamentu do 20 %, przedstawionej w dokumencie Prezydium; pragnie przypomnieć, że kolejne budżety wykazywały nadwyżki pod koniec roku i chociaż jest gotowy rozważyć poczynienie pewnych dodatkowych wydatków, które z pewnością będą konieczne w związku ze szczególnymi potrzebami w 2009 r., to jednak pragnie dokonać przeglądu wszystkich pozycji poświęconych wydatkom, zachowując jednocześnie udział w wysokości 20 %;
4. jest zdania, że umiar jest cnotą przy sporządzaniu budżetu, choć niekoniecznie musi to być prawdą w innych okolicznościach; wobec tego z zadowoleniem przyjmuje przedstawiony przez sekretarza generalnego zamiar dokładnego przeanalizowania wszystkich wydatków przed złożeniem szczegółowych propozycji; nalega, aby napływające projekty preliminarzy uwzględniały w możliwie najszerszym zakresie końcowy projekt wydatków PE administracji i Prezydium, zwłaszcza obecnie, gdy Prezydium i Komisja Budżetowa przyjęły nową pilotażową procedurę pojednawczą; uważa, że takie podejście będzie dobrym sygnałem dla podatników w Unii Europejskiej oraz dobrze przysłuży się Parlamentowi w przygotowaniach do przeglądu wieloletnich ram finansowych; uważa, że analiza ta powinna być dostępna odpowiednio wcześniej, aby można było przygotować pierwsze czytanie;
5. zwraca jednak uwagę, że zmiany w obrębie pułapu finansowego wciąż należy bacznie obserwować przez pozostającą jeszcze część okresu wieloletnich ram finansowych na lata 2009–2013, zwłaszcza że korekty rocznej dokonuje się w oparciu o stałą stopę (+ 2 %) i wszelkie odchylenia rzeczywistej stopy inflacji będą miały wpływ na margines; wzywa wszystkie instytucje do dokonania dokładnej oceny potrzeb budżetowych w odniesieniu do środków dostępnych na podstawie obecnych ram wieloletnich;
6. w związku z tym pragnie również zbadać, w jaki sposób w ramach budżetu różne instytucje mogą się dostosować do zmieniających się potrzeb kadrowych; zauważa, że Komisja – w przeciwieństwie do innych instytucji – finansuje coraz większą część personelu ze swoich programów operacyjnych (a więc nie w ramach pozycji 5), zazwyczaj poprzez tworzenie agencji w procesie outsourcingu; dostrzega, że Parlament nie ma takich możliwości i musi finansować swoje potrzeby w ramach pozycji 5;
7. z zadowoleniem przyjmuje projekt pilotażowy 2008 mający na celu zacieśnienie współpracy między Prezydium a Komisją Budżetową, w ramach którego ma zostać przetestowana uproszczona procedura budżetowa pozwalająca na szybsze i bardziej przejrzyste konsultacje dotyczące wszystkich kwestii parlamentarnych mających istotne skutki finansowe; podkreśla, że należy dokonać starannej oceny projektu pilotażowego przed podjęciem jakichkolwiek decyzji mających długofalowe skutki;

Wyzwania związane z wejściem w życie traktatu z Lizbony

8. uważa, że większy zakres odpowiedzialności Parlamentu w wyniku ratyfikacji traktatu z Lizbony powinien być przedmiotem najwyższej troski przy sporządzaniu budżetu na 2009 r., zwłaszcza jeżeli chodzi o jego rolę jako prawodawcy mającego takie same prawa jak Rada; podkreśla, że zachowa on oczywiście swoją rolę jako jeden z dwóch organów władzy budżetowej, zmienią się jednak przepisy dotyczące zarówno klasyfikacji wydatków, jak i zapisy odnoszące się do procedur budżetowych;

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

9. uważa, że należy podjąć wszelkie starania w celu udzielenia posłom pełnego wsparcia w zakresie wykonywania przez nich swoich obowiązków w tej nowej sytuacji oraz że należy stworzyć w tym celu odpowiednie struktury i podmioty, w tym odpowiednie i łatwo dostępne pomieszczenia do spotkań dla poszczególnych posłów; podkreśla, że tego rodzaju zmiany nie są nowością w Parlamencie oraz że coraz większe uprawnienia w ramach procedury współdecyzji sprawnie włączono do jego struktur w wyniku wcześniejszych zmian traktatowych; oczekuje na wnioski grupy roboczej ds. zasobów ludzkich i finansowych, ustanowionej przez Sekretarza Generalnego, w szczególności w odniesieniu do konieczności odpowiedzi na zwiększoną rolę legislacyjną komisji parlamentarnych oraz innych nowych zadań Parlamentu;

10. nie uważa jednak, że jest to automatycznie kwestia środków finansowych, ale że zawsze należy poszukiwać lepszych i tańszych sposobów organizowania pracy, co obejmuje również skupianie się w większym stopniu na najważniejszej działalności, w miarę możliwości przesunięcia kadrowe, restrukturyzując służb służącą przystosowaniu ich do nowych warunków, lepsze wykorzystanie nowych technologii oraz ściślejszą współpracę międzyinstytucjonalną;

11. zwraca się do sekretarza generalnego o dokonanie bardziej szczegółowej analizy zadań i kompetencji, aby wykazać, które z nich naprawdę można uznać za nowe – wynikające z postanowień traktatu z Lizbony – w porównaniu ze stanem obecnym, wskazując być może nowe metody pracy, i które mogłyby się przełożyć na wnioski o określoną kwotę nowych środków, co zasygnalizowano w dokumencie zawierającym wytyczne Prezydium; podkreśla, że wnioski o nowe środki powinny zawierać jasne zestawienie dotychczasowych osiągnięć w oparciu o wcześniejszy wzrost zatrudnienia i wyższe wydatki, takich jak wykorzystanie nowych „stanowisk komitologicznych” przyznanych w 2008 r. i osiągnięte dzięki temu wyniki;

12. podkreśla również znaczenie dogłębnej analizy możliwych skutków, jakie dla budżetu na 2009 r. będą miały propozycje grupy roboczej ds. reformy parlamentarnej, które w połączeniu ze zmianami traktatowymi z pewnością wpłyną na jego metody pracy;

13. pragnie zapoznać się z oceną struktury i możliwości sekretariatów komisji, aby się upewnić, że są one gotowe do poprawy jakości swojej pracy legislacyjnej; jest zaskoczony najnowszymi informacjami mówiącymi, że jedynie 6 % pracowników pracuje w komisjach, i zwraca się do sekretarza generalnego o przedstawienie do dnia 1 lipca 2008 r. średniookresowej oceny potrzeb w zakresie zasobów ludzkich, obejmującej bardziej precyzyjne informacje na temat potrzeb różnych komisji, a także szczegółowego schematu organizacyjnego całego personelu (urzędników i innych pracowników) administracji, oraz o zaproponowanie stosownych rozwiązań w celu wzmocnienia podstawowej działalności z zakresu prac legislacyjnych;

14. ponownie wyraża przekonanie, że wprowadzenie systemu zarządzania wiedzą porządkującego liczne źródła informacji, teksty i materiały referencyjne w postaci systemu charakteryzującego się jednym punktem dostępu zarówno dla posłów, jak i personelu będzie stanowić pomocne narzędzie zarządzania; z zainteresowaniem przygląda się dyskusji na ten temat, prowadzonej ostatnio w Prezydium; wzywa do wczesnego przeprowadzenia wymiany poglądów i informacji, w tym kosztorysu, zgodnie z wnioskiem przedłożonym już w 2007 r.; apeluje do Prezydium o podjęcie decyzji w sprawie kolejnych działań w ramach procedury budżetowej;

15. wyraża zadowolenie z powodu projektu pilotażowego w zakresie indywidualnych tłumaczeń ustnych dla posłów i oczekuje szybkiego rozpoczęcia jego realizacji; zauważa, że na pierwszym etapie jest on skierowany do sprawozdawców lub tzw. „sprawozdawców cieni” w ramach procedur legislacyjnych lub budżetowych; zwraca się do sekretarza generalnego o nadzorowanie tego projektu podczas jego sześciomiesięcznego okresu realizacji oraz o sporządzenie obiektywnej analizy kosztów i korzyści w odpowiednim terminie przed pierwszym czytaniem;

16. przypomina, że w trakcie procedury budżetowej 2008 w rezerwie umieszczono kwotę w wysokości 2 mln euro, aby zachęcić administrację do uznania za kwestię priorytetową zwiększenia skuteczności wsparcia językowego dla posłów podczas oficjalnych posiedzeń; wzywa administrację do przedstawienia informacji na temat podjętych działań oraz postępów poczynionych w kierunku poprawy jakości obsługi językowej w trakcie oficjalnych posiedzeń;

17. oczekuje na wyniki oceny projektu usług analitycznych, które zostaną udostępnione posłom w bibliotece Parlamentu, oraz jego skutków na rok 2009; przypomina, że w swojej rezolucji z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej na rok 2008 ⁽¹⁾ Parlament wystąpił o stworzenie możliwości publikowania odpowiedzi na takie zapytania na stronie intranetowej; podkreśla, że publikacja tego rodzaju zwiększałaby przejrzystość i umożliwiała wszystkim posłom skorzystanie z takiej usługi;

(1) Dz.U. C 27 E z 31.1.2008, s. 225.

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

Wyzwania związane z rokiem 2009 jako rokiem wyborów do Parlamentu

18. podkreśla, że rok 2009 będzie rokiem wyborów europejskich i uważa to za istotny aspekt budżetu, w sprawie którego należy osiągnąć porozumienie; powtarza swoje przekonanie, że obywatele europejskich należy odpowiednio informować o pracy wykonywanej przez ich wybranych przedstawicieli, jak również o politycznej i prawodawczej roli Parlamentu;

19. szczególną uwagę zwraca na znaczenie, jakie jego zdaniem mają zdecentralizowane środki przekazu obejmujące również media o zasięgu regionalnym i lokalnym; uważa, że jest to wydajny pod względem finansowym sposób przekazania niezbędnych informacji oraz nalega, aby posłowie brali aktywny udział w takich inicjatywach;

20. uważa, że zmiany związane z wyborami należy jednak postrzegać w kontekście rozważnego zarządzania finansami i nie traktować ich automatycznie jako przyczyny dodatkowych wydatków, które trzeba ponieść niezależnie od innych działań; jest zdania, że rok wyborczy wymaga skoncentrowania się w pewnym stopniu na działaniach i wydatkach charakterystycznych dla tego szczególnego roku;

21. w związku z tym będzie monitorował finansowanie skierowanych do obywateli trzech głównych projektów informacyjnych, tj. centrum dla odwiedzających i centrum audiowizualnego, które mają zostać w pełni zrealizowane do 2009 r., oraz projektu Web-TV, która powinna rozpocząć nadawanie przed dniem 1 lipca 2008 r.; dostrzegając, że w ostatnich latach w dziedzinie tej odnotowano już znaczny wzrost, wyraża jednocześnie przekonanie, że Web-TV wypracuje wartość dodaną z inwestycji w ramach polityki komunikacyjnej, ponieważ umożliwi ona wszystkim obywatelom Unii łatwy dostęp do prac Parlamentu; zwraca się o regularne dostarczanie informacji zawierających ocenę wyników poprzez porównanie z zestawem wskaźników skuteczności działania;

22. zwraca również uwagę na wniosek w sprawie przeznaczenia środków na projekt związany z „Domem Historii Europejskiej”, zawarty w dokumencie Prezydium i, z uwagi na ograniczone możliwości finansowe i pilne potrzeby dotyczące zasadniczych zadań Parlamentu, oczekuje bardziej szczegółowej analizy kwestii finansowych i budżetowych, jak również wyników prac komisji ekspertów; oczekuje zbadania możliwości udzielenia wsparcia dla tego ważnego projektu również ze strony Komisji;

Wyzwania związane z nowym statutem posła i zmianą kadencji

23. przywiązuje wielką wagę do ujednoczonego statutu dla swoich posłów, który zostanie wprowadzony w drugiej połowie 2009 r.; zauważa, że dodatkowe wydatki uwzględniające postanowienia przejściowe, z których można korzystać przez okres nie dłuższy niż dziesięć lat, mają na razie charakter przybliżony i z zadowoleniem przyjmuje stwierdzenie sekretarza generalnego, że liczby zostaną ponownie sprawdzone przed przejściem do etapu preliminarza;

24. zwraca się do Sekretarza Generalnego o jak najszybsze przedłożenie aktualnego preliminarza budżetowego na te wydatki, zwłaszcza że najprawdopodobniej więcej posłów niż pierwotnie przewidywano wybierze nowy system; pragnie również zapoznać się ze skutkami finansowymi nowych przepisów w odniesieniu do dodatków, które mają zostać zreformowane równocześnie ze statutem;

25. zgadza się wstępnie na zarezerwowanie środków w związku z możliwością przyjęcia obserwatorów chorwackich pod koniec 2009 r. i oczekuje szacunkowych danych dotyczących skutków finansowych;

26. popiera zalecenia Konferencji Przewodniczących i Prezydium dotyczące zapewnienia spójnego wdrażania przepisów wewnętrznych Parlamentu dotyczących zwrotu kosztów pomocy parlamentarnej oraz powierzenia grupie roboczej Prezydium ds. statutu posłów, statutu asystentów i funduszu emerytalnego pilnego przeprowadzenia szczegółowej oceny funkcjonowania obowiązujących przepisów i, z uwagi na znaczenie tego zagadnienia, przedłożenia wniosków w sprawie zmian w tych przepisach; wzywa grupę roboczą utworzoną w ramach Prezydium do pilnego przedłożenia Radzie, we współpracy z właściwymi służbami Komisji, wniosków dotyczących statutu asystentów posłów, aby zostały one przyjęte podczas prezydencji francuskiej i mogły zacząć obowiązywać w tym samym dniu, co nowy statut posłów; uważa, że proponowany statut zapewniłby równe, a także przejrzyste traktowanie asystentów posłów, i pomoże zagwarantować wypełnienie zobowiązań podatkowych i socjalnych, takich jak wynagrodzenia i prawa z zakresu zabezpieczenia społecznego; z zadowoleniem przyjmuje decyzję Prezydium z dnia 10 marca 2008 r. dotyczącą pomocy parlamentarnej dla posłów, stanowiącą pierwszy krok w kierunku spełnienia oczekiwań przedstawionych w rezolucji Parlamentu z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego na rok 2008 ⁽¹⁾, wzywa Prezydium i sekretarza generalnego do przedstawienia sprawozdania z postępów w tym zakresie w stosownym czasie przed pierwszym czytaniem;

(1) Teksty przyjęte, P6_TA(2007)0474.

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

Budynki

27. z zadowoleniem przyjmuje przygotowywany wniosek w sprawie długoterminowej strategii dotyczącej polityki w zakresie nieruchomości, jak również spodziewanego rozwoju kosztów utrzymania, które należy przeanalizować w ramach procedury na 2009 r.; uważa, że szczególnie ważne są skutki finansowe wynikające z umów najmu i kupna; pragnie w ciągu bieżącego roku przedyskutować argumenty za i przeciw; z zadowoleniem przyjmuje zgłoszoną przez sekretarza generalnego międzyinstytucjonalną inicjatywę na rzecz poprawy warunków zamówień publicznych, szczególnie w celu uniknięcia sytuacji kartelowych lub monopolistycznych; oczekuje dalszych informacji, tak aby móc dalej szczegółowo śledzić ten proces;

28. dostrzega, że znaczne oszczędności zrealizowano dzięki zaliczkom na poczet budynków, wpłaconym w ciągu ostatnich dziesięciu lat; uznaje, że polityka Parlamentu dotycząca nabywania nieruchomości w dłuższej perspektywie wymaga oceny z uwzględnieniem ograniczenia pułapu finansowego i szczególnych potrzeb wynikających z trzech miejsc pracy; pragnie przeprowadzenia debaty na ten temat po przedstawieniu strategii długofalowej;

29. nalega, aby kwestie środowiskowe stanowiły kluczowy element polityki w tym zakresie; uważa, że niezbędne są dalsze postępy w zakresie wydajności energetycznej, jak również dalsze przechodzenie na korzystanie z ekologicznych źródeł energii we wszystkich budynkach zajmowanych przez Parlament; oczekuje przestrzegania zobowiązań podjętych w ramach EMAS oraz bardziej szczegółowych informacji o wynikach planu działania EMAS, a także o stosowaniu paneli słonecznych, o możliwości odnowienia parku samochodowego Parlamentu poprzez wprowadzenie samochodów przyjaznych dla środowiska oraz o nowym punkcie informacji o mobilności, który powinien być również łatwo dostępny w sieci;

30. przypomina, że w swojej rezolucji z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008¹ Parlament zwrócił się do administracji o przedstawienie planu działania w zakresie zmniejszenia i offsetu emisji CO₂ spowodowanych działalnością Parlamentu;

31. pragnie sporządzenia sprawozdania dotyczącego wymogów prawnych i praktycznych, które mogły stać się przyczyną niepotrzebnie wysokich kosztów utrzymania budynków UE, w tym również budynków Parlamentu; pragnie, aby sprawozdanie to miało charakter przekrojowy i aby w oparciu o nie ustalono rzeczywiste przyczyny, czy są one w jakikolwiek sposób związane z ograniczeniami rynkowymi, wymogami wynikającymi z rozporządzenia finansowego i procedury zamówień publicznych, czy też z innymi czynnikami; pragnie wprowadzenia zasady obowiązkowego umieszczania na czarnej liście firm, które wykazują nieuzasadnione wysokie koszty; uważa, że Parlament powinien szukać sposobów poczynienia oszczędności w budżecie przeznaczonym na budynki;

32. z zadowoleniem zauważa, że modyfikuje się obecnie warunki wspólnego korzystania z biur zewnętrznych przez Parlament i Komisję (domy europejskie), aby lepiej odzwierciedlić stopień wykorzystania budynków przez każdą z instytucji; gratuluje sekretarzowi generalnemu działań podjętych w tym kierunku, których domagano się w roku ubiegłym, i zwraca się o informowanie Parlamentu na każdym etapie tego procesu;

Personel

33. uważa, że poziom zatrudnienia wszedł już w fazę konsolidacji w związku ze znacznym wzrostem liczby pracowników po ostatnich rozszerzeniach; wzywa wszystkie służby i grupy polityczne do przedstawiania szczegółowych analiz i ocen dotyczących wykorzystania personelu w różnych działach Parlamentu przed złożeniem wniosków w sprawie potrzeb kadrowych i tworzeniem nowych stanowisk oraz do dokonywania przesunięć kadrowych tam, gdzie jest to wykonalne; uważa, że ten rok budżetowy powinien stanowić kontynuację tego rodzaju wysiłków w 2008 r. oraz dostrzega szczególne wyzwania na rok 2009, jak również fakt, iż możliwości związane z przesunięciami kadrowymi będą się różnić z roku na rok;

34. jest zatem gotów rozważyć rozsądne wnioski dotyczące nowych stanowisk po sporządzeniu przez administrację jasnej analizy obejmującej również niezbędne programy szkoleniowe i rozwojowe; z zadowoleniem przyjmuje zamiar podjęcia przez sekretarza generalnego stanowczych działań w tym zakresie;

35. uważa, że wspomniana wcześniej analiza tego, co rzeczywiście można określić mianem nowych zadań i kompetencji wynikających z traktatu lizbońskiego, a także ewentualne skutki finansowe, w tym plany zatrudnienia, będą zasadniczym elementem budżetu;

Czwartek, 10 kwietnia 2008 r.

Inne instytucje

36. zwraca się do instytucji o przedstawianie realistycznych wniosków budżetowych opartych na rzeczywistych kosztach, które w pełni uwzględniają ogólny kontekst obejmujący dyscyplinę finansową, skuteczne gospodarowanie zasobami oraz wartość dodaną dla obywateli europejskich;

37. jest zainteresowany sposobem włączenia przyszłej europejskiej służby działań zewnętrznych ogólnie do budżetu UE, a jeżeli ta służba lub jej części składowe znajdują się w sekcji Rady, wzywa Radę i Komisję do zagwarantowania pełnej przejrzystości i proaktywnej postawy w związku ze skutkami, jakie mogą stąd wyniknąć, łącznie z liniami podziału między wydatkami administracyjnymi a operacyjnymi;

38. z niejakim niepokojem zwraca uwagę na znaczny wzrost wydatków na nieruchomości w perspektywie średniookresowej oraz zwraca się do wszystkich instytucji o staranne analizowanie takich planów oraz o przedstawianie wszelkich planów lub rozwiązań finansowych w sposób otwarty i w łatwo zrozumiałej formie; rozumie, że w niektórych przypadkach nie da się uniknąć wydatków w związku z pewnymi potrzebami, np. w związku z wymogami prawnymi i koniecznością zapewnienia pracownikom zadowalających warunków pracy;

39. zachęca sprawozdawcę na rok 2009 do złożenia indywidualnych wizyt w Radzie, Trybunale Sprawiedliwości, Trybunale Obrachunkowym, Europejskim Komitecie Ekonomiczno-Społecznym, Komitecie Regionów, u Rzecznika Praw Obywatelskich i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w celu wysłuchania przedstawicieli tych instytucji przed przejściem do etapu preliminarza oraz do złożenia sprawozdania przed Komisją Budżetową;

*

* *

40. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, Komitetowi Regionów, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych.

Program Eurostars *I**

P6_TA(2008)0116

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 10 kwietnia 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej udziału Wspólnoty w programie badawczo-rozwojowym mającym na celu wsparcie MŚP prowadzących działalność w zakresie badań i rozwoju, podjętym przez kilka państw członkowskich (COM(2007)0514 — C6-0281/2007 — 2007/0188(COD))

(2009/C 247 E/18)

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2007)0514),
 - uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 169 i 172 ust. 2 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C6-0281/2007),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A6-0064/2008),
1. zatwierdza wniosek Komisji po poprawkach;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.